

Бондингова система: Клірфіл С3 бонд плюс

I. ВСТУП

CLEARFIL TRI-S BOND PLUS являє собою однокомпонентний, світлового затвердіння зв'язуючий агент, який дозволяє одночасне лікування обох дентину та емалі використовуючи лише один агент.

II. ПОКАЗАННЯ

CLEARFIL TRI-S BOND PLUS призначений для наступних цілей:

- [1] Пряма реставрація з використанням полімерних композитів світлового затвердіння.
- [2] В якості ущільнювача порожнини в ході попередньої обробки для непрямих реставрацій
- [3] Лікування відкритої поверхні кореня
- [4] Інтраоральний ремонт зколів реставрацій з порцеляни, кераміки або композитних полімерів
- [5] Поверхнева обробка протезних реставрацій, зроблених з порцеляни, кераміки або композитних полімерів
- [6] Обробка поверхні зубних штифтів
- [7] Цементування штифтів та відбудова культі з використанням композиту подвійного твердіння CLEARFIL DC CORE PLUS
- [8] При відбудові культі з використанням композитних полімерів світлового затвердіння

III. ПРОТИПОКАЗАННЯ

Пацієнти з підвищеною чутливістю до мономерів метакрилату

IV. МОЖЛИВІ ПОБІЧНІ ДІЇ

Слизова оболонка ротової порожнини при контакті з БОНДОМ може забарвитися у білий колір, внаслідок коагуляції білка. Це тимчасове явище, яке, як правило, зникає через декілька днів. У разі виникнення такої ситуації, радимо попередити пацієнта, щоб не подразнював уражені ділянки під час чищення.

V. НЕСУМІСНІСТЬ

- [1] Не використовуйте евгенол-вмісних матеріалів для захисту пульпи або тимчасового пломбування, оскільки евгенол може сповільнити процес затвердіння.
- [2] Не використовуйте гемостатичні препарати, що містять сполуки заліза, оскільки ці матеріали можуть погіршити адгезію і це може призвести до знебарвлення краю зуба або оточуючих ясен по причині вивільнення іонів тривалентного заліза.
- [3] Не використовуйте розчин перекису водню для очищення порожнини, оскільки це може послабити силу зчеплення з тканинами зуба.

VI. ЗАХОДИ

1. Запобіжні заходи
 1. Цей продукт містить речовини, які можуть викликати алергічну реакцію. Уникайте використання продукту у пацієнтів з відомою алергією на мономери метакрилату або будь-які інші компоненти.
 2. Якщо пацієнт демонструє реакцію гіперчутливості, таку, як висип, екзема, особливі запалення, виразки, набряки, свербіж або оніміння, припиніть використання продукту та зверніться за медичною допомогою.
 3. Будьте обережні, запобігайте контакту продукту зі шкірою та потраплянню в очі. Перед використанням продукту захистіть очі пацієнта окулярами, щоб захистити їх у разі розбризкування матеріалу.
 4. Якщо продукт все ж таки потрапив в очі чи на тканини, роблять наступні дії:
 - Якщо продукт потрапляє в очі: негайно промийте очі великою кількістю води та зверніться до лікаря.
 - Якщо продукт потрапив на шкіру або на слизову: негайно протріть це місце ватним тампоном або марлею, змоченими в спирт і промийте великою кількістю води.
 - 5. Будьте обережні, щоб унеможливити пацієнта від випадкового проковтування продукту.
 6. Уникайте дивитися на світло стоматологічної лампи під час затвердівання продукту.
 7. Не використовуйте той самий продукт налитий у розподільчу тарілу той

- самий аплікатор для різних пацієнтів, щоб запобігти перехресній інфекції. Викидайте аплікатор після використання.
8. Одягайте рукавички або захисні засоби для запобігання виникнення гіперчутливості, які можуть виникнути в результаті контакту з мономерами метакрилату.
2. Запобіжні заходи при обробці та моделюванні (Clearfil S³ Bond Plus)
 1. Продукт не повинен використовуватися для інших цілей, ніж зазначено в [II.ПОКАЗАННЯ].
 2. Використання цього продукту обмежене ліцензованими фахівцями стоматологами.
 3. Продукт містить етанол, легкозаймисті речовини. Не використовуйте його поруч з відкритим полум'ям.
 4. Застосовувати продукт у порожнинах близько до пульпи, чи поблизу відкритої пульпи слід з пульпо-покриваючими агентами.
 5. Для запобігання поганої роботи та зміни характеристик продукту, дотримуйтеся зазначених вимог до світла лампи та інших вимог обробки.
 6. Ретельно очистіть порожнину, щоб запобігти поганому зв'язуванню. Якщо поверхня забруднена слиною або кров'ю, ретельно промийте та висушіть перед нанесенням бонду.
 7. Використовуйте світло-блокувальну пластину, щоб не піддавати матеріал дії світла від світильника чи природного світла і використовувати протягом 7 хвилин після нанесення. BOND містить етанол, який є легкозаймистим і може випаровуватися, при цьому його в'язкість буде збільшуватися, тим самим роблячи його важким у застосуванні.
 8. Під час нанесення BOND на прилеглі поверхні та протягом 10 секунд на які залишають бонд на місці після нанесення, перемістіть освітлення з рота або вимкніть світло, щоб запобігти дії світла на нанесений BOND, тому що BOND може перетворитися на гель під дією такого світла. На додаток, після застосування протягом 10 секунд, просушіть ліковане місце якомога швидше шляхом продування помірним струменем повітря.
 9. BOND містить етанол та воду. Висушіть всю поверхню продуванням м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не рухається, інакше буде порушено ефект адгезії. Попередньо для цього відрегулюйте тиск повітря в залежності від форми та розміру порожнини та застосування протезу. Використовуйте вакуумний аспіратор для запобігання розбризкуванню бонду.
 10. Не використовуйте BOND у поєднанні з іншими засобами зв'язування. Перемішування матеріалів може призвести до зміни фізичних властивостей, у тому числі можливе зниження очікуваних властивостей.
 11. Не використовуйте суміш в поєднанні з іншими силан зв'язуючими агентами, крім CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
 12. Якщо оброблена поверхня забруднена, промийте її водою, просушіть, або очистіть з допомогою спирту і продовжіть лікування бондом.
 13. Якщо є поверхні з дорогоцінних металів, застосуйте метал-праймер.
 14. Якщо є зв'язуючі поверхні, включаючи не зрізану емаль, застосовується K-ETCHANT гель на емалі, залишити його на місці протягом 10 секунд, промити водою, а потім просушити. Після того нанесіть на поверхню продукт.
 15. При розміщенні стоматологічних штифтів з використанням BOND, не використовуйте матеріали для відбудови культі, окрім CLEARFIL DC CORE PLUS.
 16. Низька інтенсивність світла призводить до поганої адгезії. Перевірте лампу для полімеризації на предмет забруднення. Бажано, щоб перевірка інтенсивності світла проводилася з використанням відповідного оцінюючих пристроїв через відповідні проміжки часу.
 17. Випромінюючий кінчик світлополімеризатора повинен бути підведений якомога ближче та вертикально до поверхні полімеру настільки це можливо. Якщо поверхня полімеру велика доцільно розділити площу світлополімеризації на кілька частин та засвічувати кожну секцію окремо.
 3. Запобіжні заходи при зберіганні
 1. Продукт повинен бути використаний до закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.
 2. Продукт повинен зберігатися в холодильнику (2-8 ° C / 36-46 ° F), коли він не використовується, перед використанням його слід залишити при кімнатній температурі на 15 хвилин, для того, щоб матеріал відновив свою

- нормальну в'язкість.
3. Контейнер повинен бути щільно закритими відразу після використання, щоб зменшити випаровування летючих розчинників (етанол, що міститься в продукті). Якщо рідина не тече легко з сопла, сопло може бути закупорення. Не витрясайте рідину з застосуванням сили.
4. Якщо рідина не може протікати легко, так як бонд не використовувався протягом тривалого терміну, рекомендуємо струснути контейнер перед використанням.
5. Продукт повинен зберігатися подалі від надмірного тепла або прямих сонячних променів.
6. Продукт повинен зберігатися в належному місці, де доступ до нього тільки у практикуючих стоматологів .

VII. КОМПОНЕНТИ

Будь ласка, зверніться до зовнішньої сторони упаковки де написані вмісту та кількості.

1) BOND

Основні інгредієнти:

- 10-метакрилолоксидецил дигідрофосфат (MDP)
- Бісфенол А дігліцидилметакрилат (Bis-GMA)
- 2-гідроксietил метакрилату (HEMA)
- Гідрофільний аліфатичний диметакрилат
- Гідрофобний аліфатичний метакрилату
- Колоїдна двоокис кремнію
- Фторид натрію
- DL-камфорохінолін
- Каталізатор
- Ініціатори
- Етанол
- Вода
- 2) Аксесуари
 - Аплікатор кисть (файн <silver>)
 - Аплікатор кисть (ендо <black>)
 - Дозувальна чаша
 - Легка блокувальна пластина

VIII. КЛІНІЧНІ ПРОЦЕДУРИ

A. Стандартна процедура I (вказівки [1] [3])

- [1] Пряма реставрація з використанням светлозатверджуючих композитних смол
- [2] В якості ущільнювача порожнини при попередній обробці для непрямих реставрацій
- [3] Лікування відкритих поверхонь кореня
- A-1. Контроль вологи для отримання оптимальних результатів, уникайте забруднення ділянки лікування слиною або кров'ю. Рекомендовано застосування кофердама, щоб утримувати зуб чистими і сухими.
- A-2. Підготовка порожнини Видаліть уражені ділянки дентину з використанням матеріалу для виявлення карієсу (наприклад CARIES DETECTOR) та підготуйте порожнину у звичний вам спосіб.
- A-3. Захист пульпи Якщо лікування проводиться поблизу пульпи, чи є загроза відкриття пульпи, покладіть захист з матеріалу на основі гідроксиду кальцію. Немає потреби в цементуванні лайнерним чи базовим матеріалом. Не використовуйте евгенол-вмісні матеріали для захисту пульпи.
- A-4. Кислотне травлення емалі Якщо зв'язуючі поверхня емаль, застосовується K-ETCHANT GEL (40% гель фосфорної кислоти) на невідпрепаровану емаль, залишити його на місці протягом 10 секунд, промити водою, а потім просушити.
- A-5. Застосування BOND
 1. Нанесіть необхідну кількість бонду в розподільчу посудину безпосередньо перед застосуванням.
 2. Накладіть BOND на всі стінки порожнини з допомогою кисті аплікатора. Залиште його на місці протягом 10 секунд. Будьте обережні, щоб не допустити попадання слини або інших речовин в контакт зі зв'язуючою поверхнею.
 3. Висушіть всю стіну порожнини досить м'яким шляхом продувки повітря більш ніж на 5секунд, поки зв'язок не рухається. Використовуйте вакуумний аспіратор длязапобігання зв'язок рідину з розсіювання.
 4. Опромінійте BOND лампою протягом 10 секунд (див. таблицю)

Тип	Джерело випромінення	Довжина хвилі та інтенсивність світла
Галогенна	Галогенна лампа	Світло інтенсивністю більш ніж 300 мВт/см ² з довжиною хвилі в діапазоні від 400 - 515 нм
LED	Блакитне LED	Світло інтенсивністю більш ніж 300 мВт/см ² з довжиною хвилі в діапазоні від 400 - 515 нм

А-6. Розміщення композитної полімерної реставрації
А-6а. Прямі реставрації використанням светоотверждаемых композитних смол
Застосуйте композитний матеріал (наприклад, CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Posterior, CLEARFIL MAJESTY Flow) у порожнині відповідно до інструкцій виробника, світло полімеризуйте, завершіть реставрацію, та відполіруйте.
А-6б. Ущільнення порожнини та лікування відкритих поверхонь кореня
Нанесіть тонкий шар композитного полімерного матеріалу (наприклад CLEARFIL MAJESTY Flow) на зуб та світлополімеризуйте відповідно до інструкцій виробника. Видалити не полімеризований матеріал з допомогою бавовняного тампона змоченого в спирт.
В. Стандартна процедура (показання [4])
[4] Інтраоральний ремонт зламів реставрацій з порцеляни, керамічних або композитних смол
(1) При використанні суміші BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR для силанізації
В (1) -1. Підготовка Поверхні
Використовуйте алмазний бор, огрубіть зв'язуючу поверхню та утворіть скіс у маргінальній ділянці.
В (1) -2. Кислотне травлення зв'язуючої поверхні
Застосувати K-ETCHANT гель на поверхні порожнини (включаючи тканини зуба). Залиште на місці протягом 5 секунд, промийте водою, а потім просушіть.
В (1) -3. Обробка поверхонь з дорогоцінних металів
Якщо зв'язуюча поверхня це дорогоцінний метал застосуйте праймер до металу (наприклад ALLOY PRIMER) згідно з інструкцією виробника.
В (1) -4. Обробка силаном / бондинг
1. Відділіть чи на крапніть по краплі кожного BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND у заглиблення розподільчої посудини та перемішайте їх з допомогою кисточки аплікатора.
[Примітка] BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR змішують безпосередньо перед застосуванням.
2. Нанесіть суміш на всю поверхню. Залиште на місці протягом 5 секунд. Якщо оброблювана поверхня включає в себе тканини зуба, залиште на місці протягом 10 секунд. Будьте обережні, щоб не допустити забруднення поверхні слиною або іншою рідиною.
3. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися. Використовуйте вакуумний аспіратор для запобігання розсіюванню бонду.
4. Світлополімеризуйте BOND протягом 10 секунд лампою (див. таблицю)»Стоматологічна світло полімеризаційна лампа» в А-5).
В (1) -5. Нанесіть реставраційний матеріал.
Внесіть композитний полімерний матеріал (наприклад CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Posterior, CLEARFIL MAJESTY Flow) у порожнині відповідно до інструкцій виробника, світло полімеризуйте, завершіть реставрацію, та відполіруйте.
[Примітка] Використовуйте опаківки фото полімерні матеріали (наприклад CLEARFIL ST OPAQUER) щоб замаскувати колір металу.
(2) Коли використовуєте інший силан- зв'язуючий агент для силанізації поверхні зуба та застосовуєте BOND
В (2) -1. Підготовка Поверхні
Використовуйте алмазний бор, огрубіть зв'язуючу поверхню та утворіть скіс у маргінальній ділянці.
В (2) -2. Кислотне травлення зв'язуючої поверхні
Застосувати K-ETCHANT гель на поверхні порожнини (включаючи тканини зуба). Залиште на місці протягом 5 секунд, промийте водою, а потім просушіть.
В (2) -3. Обробка поверхонь з дорогоцінних металів
Якщо зв'язуюча поверхня це дорогоцінний метал застосуйте праймер до металу (наприклад ALLOY PRIMER) згідно з інструкцією виробника.
В (2) -4. Силанізація
Застосуйте силан- сполучний агент (наприклад CLEARFIL CERAMIC PRIMER) до обробленої поверхні (порцеляни, кераміки або композитної смоли) та

просушіть відповідно до інструкцій виробника.
В (2) -5. Бондинг
1. Нанесіть бонд на тканини зуба . Залиште на місці протягом 10 секунд. Будьте обережні, щоб не допустити забруднення поверхні слиною або іншою рідиною.
2. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися. Використовуйте вакуумний аспіратор для запобігання розсіюванню бонду.
3. Світлополімеризуйте BOND протягом 10 секунд лампою (див. таблицю)»Стоматологічна світло полімеризаційна лампа» в А-5).
В (2) -6. Нанесіть реставраційний матеріал.
Внесіть композитний полімерний матеріал (наприклад CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Posterior, CLEARFIL MAJESTY Flow) у порожнині відповідно до інструкцій виробника, світло полімеризуйте, завершіть реставрацію, та відполіруйте.
[Примітка] Використовуйте опаківки фото полімерні матеріали (наприклад CLEARFIL ST OPAQUER) щоб замаскувати колір металу.
С. Стандартна процедура (показання [5])
[5] Перекривна обробка протезів, зроблених з порцеляни, кераміки або з композитних смол
С-1. Підготовка поверхні
Огрубіть зв'язуючу поверхню обдуванням з 30 до 50 μm порошком оксиду алюмінію при тиску повітря від 0,1-0,4 МПа (14-58 PSI). Тиск повітря повинен бути правильно відрегульований відповідно до матеріалу та / або форми протезу, застосовуючи засоби для уникнення відколів. Після обробки, почистіть протез за допомогою ультразвуку протягом 2 хвилин з подальшим сушінням струменем повітря.
С-2. Кислотне травлення поверхні
Застосувати K-ETCHANT гель на поверхні порожнини (включаючи тканини зуба). Залиште на місці протягом 5 секунд, промийте водою, а потім просушіть.
С-3. Обробка поверхні
1. Відділіть чи на крапніть по краплі кожного BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND у заглиблення розподільчої посудини та перемішайте їх з допомогою кисточки аплікатора.
[Примітка] BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR змішують безпосередньо перед застосуванням.
2. Нанесіть суміш на всю поверхню. Залиште на місці протягом 5 секунд.
3. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися.
С-4. Цементування
Зацементуйте протезну реставрацію з використанням композитного цементу згідно з інструкцією виробника.
D. Стандартна процедура IV (показання [6])
[6] Обробка поверхні зуба
(1) При використанні скловолоконних штифтів
D (1) -1. Кислотне травлення поверхні штифта
Застосувати K-ETCHANT GEL на поверхні штифта. Залиште його на місці протягом 5 секунд, промийте водою та просушіть.
D (1) -2. Обробка поверхні.
1. Відділіть чи на крапніть по краплі кожного BOND та CLEARFIL PORCELAIN BOND у заглиблення розподільчої посудини та перемішайте їх з допомогою кисточки аплікатора.
2. Нанесіть суміш на поверхню штифта та залишити його на місці протягом 5 секунд.
3. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися.
[УВАГА] Не загартуйте скловолоконний штифт порошком оксиду алюмінію. Це пошкодить штифт.
(2) При використанні штифтів з недорогоцінних металів.
D (2) -1. Підготовка поверхні
Огрубіть зв'язуючу поверхню обдуванням порошком оксиду алюмінію.
D (2) -2. Обробка поверхні
1. Нанесіть BOND на поверхню штифта з допомогою кисті аплікатора та залиште його на місці протягом 5 секунд.
2. Висушіть поверхню штифта шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися.
Е. Стандартна процедура V (показання [7])
[7] Цементування штифта та відбудова культі з використанням композитного матеріалу подвійного твердіння CLEARFIL DC CORE PLUS.

Е-1. Контроль вологи
Для отримання оптимальних результатів уникайте забруднення оброблюваної ділянки слиною або кров'ю. Рекомендується застосування кофердаму.
Е-2. Підготовка кореневого каналу
Підготуйте та очистіть відкритий кореневий канал в звичайному порядку.
Е-3. Підготовка штифта
Штифт повинен бути відповідного діаметру та довжини для встановлення у кореневий канал.
Е-4. Обробка поверхні штифта
При використанні скловолоконних штифтів дотримуйтесь вказівок наведених у розділі D (1) або інструкції до силан- зв'язуючого агента (наприклад CLEARFIL CERAMIC PRIMER). При використанні штифтів з металу дотримуйтесь вказівок наведених у розділі D (2) або інструкції до праймеру (наприклад ALLOY PRIMER)
Е-5. Застосування BOND
1. Нанесіть BOND на всю поверхню штифта з допомогою аплікатора. Залиште на місці протягом 10 секунд. Будьте обережні, щоб не допустити забруднення поверхні слиною або іншою рідиною..
2. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися. Використовуйте вакуумний аспіратор для запобігання розсіюванню бонду.
3. Світлополімеризуйте BOND протягом 10 секунд лампою (див. таблицю)»Стоматологічна світло полімеризаційна лампа» в А-5).
Е-6. Встановлення штифта та надбудова культі.
Встановіть штифт та надбудуйте культь використовуючи CLEARFIL DC CORE PLUS відповідно до інструкції заводу-виробника.
[УВАГА] Не використовуйте інших матеріалів для побудови культі крім CLEARFIL DCCORE PLUS.
F. Стандартна процедура (показання [8])
[8] Надбудова культі з використанням композитних полімерних матеріалів
Застосувати цей метод тільки тоді, коли оброблювана поверхня доступна світлу
F-1. Контроль вологи
Для отримання оптимальних результатів уникайте забруднення оброблюваної ділянки слиною або кров'ю. Рекомендується застосування кофердаму.
F-2. Підготовка кореневого каналу
Підготуйте та очистіть відкритий кореневий канал в звичайному порядку.
F-3. Цементування штифта
Встановіть штифт з допомогою фіксуючого матеріалу відповідно до інструкції виробника.
F-4. Застосування BOND
1. Нанесіть бонд на тканини зуба . Залиште на місці протягом 10 секунд. Будьте обережні, щоб не допустити забруднення поверхні слиною або іншою рідиною.
2. Висушіть поверхню шляхом продування досить м'яким струменем повітря протягом більш ніж 5 секунд, поки BOND не перестане рухатися. Використовуйте вакуумний аспіратор для запобігання розсіюванню бонду.
3. Світлополімеризуйте BOND протягом 10 секунд лампою (див. таблицю)»Стоматологічна світло полімеризаційна лампа» в А-5).
F-5. Надбудова культі
Н надбудуйте культь використовуючи композитний фото полімерний матеріал (наприклад CLEARFIL PHOTO CORE) у відповідності з інструкцією заводу-виробника.

Дата останнього перегляду інструкції – 11.2017



*Курарау Норітаке Дентал Інк. 1621 Саказу, Курашікі
Окаяма 710-0801 Японія
Kuraray Noritake Dental Inc. 1621 Sakazu, Kurashiki
Okayama 710-0801 Japan*



UA.T.R.116